

| Paritair Comité voor de Vlaamse Welzijns- en Gezondheidssector | Commission paritaire pour le secteur flamand de l'aide sociale et des soins de santé |
|---|---|
| Collectieve arbeidsovereenkomst van 5 februari 2024 over de rapporteringsprocedure aan de vzw IFIC door de Centra voor Geestelijke Gezondheidszorg over het rechtejaar 2023 | Convention collective de travail du 5 février 2024 concernant la procédure de rapportage à l'asbl IFIC par les Centres de Santé Mentale pour l'année 2023 |
| Artikel 1. Toepassingsgebied | Article 1. Champ d'application |
| §1 . Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de hierna vermelde inrichtingen en diensten die door de Vlaamse Gemeenschap of de Vlaamse Gemeenschapscommissie worden erkend en/of gesubsidieerd: de centra voor geestelijke gezondheidszorg. | §1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements et services mentionnés ci-dessous qui sont agréés et/ou subventionnés par la Communauté flamande ou la commission communautaire flamande: les centres de santé mentale. |
| §2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is niet van toepassing op leidinggevend personeel zoals bedoeld in artikel 4, 4° van de wet van 4 december 2007 betreffende de sociale verkiezingen behoudens wanneer het een sectorale referentiefunctie betreft zoals bedoeld in de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 december 2021 tot het bepalen van sectorale referentiefuncties en een sectorale functieclassificatie voor de centra geestelijke gezondheidszorg (registratienummer 173781/CO/331), noch op de artsen. | §2. La présente convention collective de travail ne s'applique pas au personnel de direction tel que défini à l'art.4, 4° de la loi du 4 décembre 2007 relative aux élections sociales, sauf s'il s'agit d'une fonction de référence sectorielle telle que visée dans la convention collective de travail du 9 décembre 2021 déterminant les fonctions de référence sectorielles et la classification sectorielle de fonctions dans les centres de santé mentale (numéro d'enregistrement 173781/CO/331), ni aux médecins. |
| Artikel 2. Doel | Article 2. Objectif |
| §1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst geeft uitvoering aan het kader beschreven in artikel 5, §2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 december 2021 in uitvoering van het Vlaams intersectoraal akkoord van 30 maart 2021 betreffende de invoering van een nieuw loonmodel voor de centra geestelijke gezondheidszorg die door de Vlaamse Gemeenschap worden erkend en/of gesubsidieerd (registratienummer 172147/CO/331), zoals gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 mei 2022 (registratienummer 175228/CO/331). | §1. La présente convention collective de travail donne exécution au cadre décrit à l'article 5, §2 de la convention collective de travail du 9 décembre 2021 en exécution de l'Accord intersectoriel flamand du 30 mars 2021 relative à l'introduction d'un nouveau modèle salarial pour les centres de santé mentale qui sont agréés et/ou subventionnés par la Communauté flamande (numéro d'enregistrement 172147/CO/331), telle que modifiée par la convention collective de travail du 2 mai 2022 (numéro d'enregistrement 175228/CO/331). |
| §2. Voornoemd artikel 5, §2 voorziet dat een rapportering van loongegevens gedaan zal worden om te kunnen nagaan hoe het door de overheid beschikbaar gestelde IFIC budget zich verhoudt tot de globale reële kost. | §2. L'article 5, §2 précité prévoit un rapportage des données salariales afin de vérifier comment le budget IFIC mis à disposition par l'autorité se situe par rapport au coût global réel. |

| | |
|--|---|
| <p>§3. Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst bepaalt :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Welke gegevens aan IFIC vzw gerapporteerd moeten worden; - De manier waarop deze gegevens aan IFIC vzw moeten worden gerapporteerd; - De wijze waarop de globale reële kost berekend wordt; - Aan wie de resultaten van de berekening van de globale reële kost worden gecommuniceerd. | <p>§3. La présente convention collective de travail détermine:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Les données qui doivent faire l'objet d'un rapportage à l'asbl IFIC; - La manière dont ces données doivent être rapportées à l'asbl IFIC ; - Les modalités de calcul du coût global réel; - A qui les résultats du calcul du coût global réel sont communiqués. |
| <p>Artikel 3. Gerapporteerde gegevens</p> | <p>Article 3. Données rapportées</p> |
| <p>De werkgever moet de gegevens opgenomen in BIJLAGE 1 van deze collectieve arbeidsovereenkomst rapporteren aan IFIC vzw ten laatste op 31 maart 2024, en dit in overeenstemming met de instructies beschreven in deze bijlage.</p> | <p>L'employeur doit rapporter à l'asbl IFIC, au plus tard le 31 mars 2024, les données reprises en ANNEXE 1 à la présente convention collective de travail, et ce conformément aux instructions décrites dans cette annexe.</p> |
| <p>Artikel 4. Wijze van rapporteren van de gegevens</p> | <p>Article 4. Manière de rapporter les données</p> |
| <p>§1 . De rapportering wordt op een elektronische manier uitgevoerd, en dit uitsluitend aan de hand van de rapporteringstool opgenomen in BIJLAGE 2 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.</p> <p>IFIC vzw stelt deze tool ter beschikking van de werkgevers.</p> | <p>§1. Le rapportage est effectué de manière électronique, et ce uniquement à l'aide de l'outil de rapportage repris en ANNEXE 2 à la présente convention collective de travail.</p> <p>L'asbl IFIC met cet outil à la disposition des employeurs.</p> |
| <p>§2. De rapporteringsgegevens worden voor indiening bij IFIC vzw door de instelling geanonimiseerd.</p> | <p>§2. Les données de rapportage sont anonymisées par l'institution avant leur dépôt auprès de l'asbl IF.IC.</p> |
| <p>§3. De door de werkgevers gerapporteerde gegevens worden aan de IFIC vzw overgemaakt via een beveiligd platform.</p> | <p>§3. Les données rapportées par les employeurs sont transmises à l'asbl IFIC via une plate-forme sécurisée.</p> |
| <p>§4. De door de werkgevers gerapporteerde gegevens mogen enkel gebruikt worden voor de berekeningen en analyses die noodzakelijk zijn om de doelstellingen beschreven in artikel 2 van deze collectieve arbeidsovereenkomst te realiseren alsook om, mits onderling akkoord van de sociale partners, macro-economische berekeningen te maken met betrekking tot de uitrol van IFIC in de betrokken sector (vermeld in artikel 1 §1 van onderhavige CAO).</p> | <p>§4. Les données rapportées par les employeurs peuvent uniquement être utilisées pour les calculs et analyses nécessaires à la réalisation des objectifs décrits à l'article 2 de la présente convention collective de travail ainsi que, moyennant accord mutuel des partenaires sociaux, pour réaliser des calculs macroéconomiques concernant le déploiement de l'IFIC dans les secteurs concernés (mentionnés à l'article 1er, §1 er de la présente CCT).</p> |
| <p>Artikel 5. Wijze van berekening van de globale reële kost</p> | <p>Article 5. Modalités de calcul du coût global réel</p> |

| | |
|--|---|
| <p>Om de globale reële kost te berekenen wordt:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Enkel rekening gehouden met de werknemers die volgens het IFIC barema betaald worden. - Voor de berekening van de reële kost: de formule opgenomen in BIJLAGE 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt toegepast. | <p>Pour calculer le coût global réel :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Il est uniquement tenu compte des travailleurs payés selon le barème IFIC. - Pour le calcul du coût réel, c'est la formule reprise respectivement en ANNEXE 3 de la présente convention collective de travail qui est appliquée. |
| <p>Artikel 6. Aan wie de gerapporteerde gegevens worden gecommuniceerd</p> | <p>Article 6. A qui communiquer les données rapportées</p> |
| <p>§1 . Behoudens onderstaande informatieverstrekking, mogen in geen enkel geval gegevens, globale dan wel individuele van werkgevers, werknemers of instellingen ter beschikking gesteld worden aan de sociale partners, noch aan derden.</p> | <p>§1. Sauf la fourniture d'information décrite ci-dessous, les données, qu'elles soient globales ou individuelles, des employeurs, des travailleurs ou des institutions, ne peuvent en aucun cas être mises à la disposition des partenaires sociaux ni de tiers.</p> |
| <p>§2. IFIC vzw communiceert de resultaten van de berekeningen en analyses, bedoeld in artikel 5 van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst, aan de werkgevers en de werknemersorganisaties, vertegenwoordigers van de sector vernoemd in artikel 1 van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst, zetelend in het paritair comité voor de Vlaamse Welzijns- en Gezondheidssector (hierna de "sectorale sociale partners").</p> | <p>§2. L'asbl IFIC communique les résultats des calculs et analyses, visés à l'article 5 de la présente convention collective de travail, aux employeurs et aux organisations de travailleurs, représentant les secteurs cités à l'article 1^{er} de la convention collective de travail, siégeant au sein de la Commission paritaire pour le secteur flamand de l'aide sociale et des soins de santé (appelés ci-après « partenaires sociaux sectoriels »).</p> |
| <p>§3. IFIC vzw bezorgt aan de sectorale sociale partners de globale kost van de sector vernoemd in artikel 1 van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst. Geen enkele berekening of analyse wordt gerealiseerd of gepresenteerd op het niveau van de individuele instelling, de individuele werkgever of de individuele werknemer.</p> | <p>§3. L'asbl IFIC transmet aux partenaires sociaux sectoriels le coût global du secteur visé à l'article 1^{er} de la présente convention collective de travail. Aucun calcul ni aucune analyse n'est réalisé ou présenté au niveau de l'institution individuelle, de l'employeur individuel ou du travailleur individuel.</p> |
| <p>§4. In afwijking op voorgaande paragrafen 1 tot en met 3 zal IFIC vzw het bedrag dat door de financierende overheid in 2024 (afrekening 2023) aan elke werkgever betaald moet worden, communiceren aan het Agentschap Zorg en Gezondheid. Deze afwijking heeft uitsluitend tot doel de uitvoering mogelijk te maken van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 december 2021 in uitvoering van het Vlaams intersectoraal akkoord van 30 maart 2021 betreffende de invoering van een nieuw loonmodel voor de centra geestelijke gezondheidszorg die door de Vlaamse Gemeenschap worden erkend en/of gesubsidieerd (registratienummer 173147/CO/331), zoals gewijzigd door de</p> | <p>§4. Par dérogation aux paragraphes précédents 1^{er} à 3 inclus, l'asbl IFIC communiquera au Département Soins le montant que l'autorité de financement doit payer à chaque employeur en 2024 (décompte de l'année 2023). Cette dérogation a uniquement pour but de permettre l'exécution de la convention collective de travail du 9 décembre 2021 en exécution de l'Accord intersectoriel flamand du 30 mars 2021 relative à l'introduction d'un nouveau modèle salarial pour les centres de santé mentale qui sont agréés et/ou subventionnés par la Communauté flamande (numéro d'enregistrement 173147/CO/331), telle que modifiée par la convention collective de travail du 2 mai 2022 (numéro d'enregistrement 175228/CO/331).</p> |

| | |
|---|---|
| collectieve arbeidsovereenkomst van 2 mei 2022 (registratienummer 175228/CO/331). | |
| §5. In afwijking op voorgaande paragrafen 1 tot en met 3 bezorgt IFIC vzw aan het Agentschap Zorg en Gezondheid de gegevens die noodzakelijk zijn om een correcte uitvoering te waarborgen van de Samenwerkingsovereenkomst – Aanlevering betaalorder i.h.k.v. het besluit van de Vlaamse Regering van 7 december 2018 tot financiering van sommige sociale akkoorden in bepaalde gezondheidsinrichtingen en -diensten, afgesloten tussen enerzijds de Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar Regering en anderzijds het Instituut voor functieclassificatie, vertegenwoordigd door de voorzitter van de Raad van Bestuur van het Instituut voor functieclassificatie. | §5. Par dérogation aux paragraphes 1 ^{er} à 3 inclus, l'asbl IFIC fournit au Département Soins les données nécessaires à la garantie d'une exécution correcte de l'accord de coopération - Fourniture de l'ordre de paiement, dans le cadre de l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 décembre 2018 portant financement de certains accords sociaux dans certains établissements et services de santé, conclu entre, d'une part la Communauté flamande, représentée par son Gouvernement et, d'autre part, l'Institut de classification de fonctions, représenté par le président du conseil d'administration de l'Institut de classification de fonctions. |
| Artikel 7. Slotbepalingen | Article 7. Dispostions finales |
| §1 . Partijen komen uitdrukkelijk overeen dat de sectorale implementatie bedongen in onderhavige overeenkomst beperkt wordt ten belope van de effectieve tenlasteneming van de globale kost ervan, die door de bevoegde voogdijoverheid middels structurele financiering ten behoeve van de invoering ter beschikking gesteld wordt aan de sector. | §1er. Les parties conviennent expressément que l'implémentation sectorielle prévue dans la présente convention est limitée à la prise en charge effective des coûts globaux encourus, mis à disposition du secteur par l'autorité de tutelle compétente au moyen d'un financement structurel en vue de l'implémentation. |
| §2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op de dag van zijn ondertekening en is gesloten voor onbepaalde duur. | §2. La présente convention collective de travail entre en vigueur à la date de sa signature et est conclue pour une durée indéterminée. |
| §3. Zij kan op verzoek van de meest gereede ondertekenende partij worden herzien of opgezegd met inachtneming van een opzeggingstermijn van drie maanden. | §3. Elle pourra être révisée ou dénoncée à la demande de la partie signataire la plus diligente, moyennant le respect d'un préavis de trois mois. |
| §4. De organisatie die het initiatief tot herziening of opzegging neemt, moet in een gewone brief aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor de Vlaamse Welzijns- en Gezondheidssector de redenen ervan aangeven en amendementsvoorstellen indienen. De andere organisaties verbinden zich ertoe deze binnen een maand na ontvangst ervan in het Paritair Comité voor de Vlaamse Welzijns- en Gezondheidssector te bespreken. | §4. L'organisation qui prend l'initiative de la révision ou de la dénonciation doit indiquer, par lettre ordinaire adressée au président de la Commission paritaire pour le secteur flamand de l'aide sociale et des soins de santé, les motifs de sa demande et déposer des propositions d'amendements. Les autres organisations s'engagent à discuter de cette demande au sein de la Commission paritaire pour le secteur flamand de l'aide sociale et des soins de santé dans le délai d'un mois à dater de sa réception. |
| BIJLAGEN: BIJLAGE 1 Rapporteringsinstructies BIJLAGE 2 Rapporteringstool (model) | ANNEXES : ANNEXE I Instructions de rapportage ANNEXE II Outil de rapportage (modèle) |

BIJLAGE 3 Methodologie voor het berekenen van de afrekeningen voor de financiering van de reële kost voor het kalenderjaar 2023

ANNEXE III Méthodologie pour le calcul des décomptes pour le financement du coût réel pour l'année civile 2023